

Observatoriul este de două ori în
septembra, Mercurea și Sambată.

Pretiul

pentru Sibiu pe 1 an întregu 7 fl., pe 6 luni 3 fl. 50 cr., dusu la casa cu 1 fl. mai multe pe anu; — trimis cu postă în lăințrul monarhiei pe 1 anu întregu 8 fl., pe 6 luni 4 fl. — In strainatate pe 1 anu 10 fl. său 22 franci, pe 6 luni 5 fl. său 11 franci. — Numeri singuratici se dău căte cu 10 cr.

OBSERVATORIULU

Diariu politicu, national-economicu si literariu.

Anulu VI

Nr. 8.

— Sibiu, Sambata 29/10 Februarie.



1883.

Lege contra usurariei.

Fiiindu-*că* tocma acum se află în desbaterea dietei din Budapest'a proiectul de lege relativ la usuraria (camataria), nu va fi de prisosu a tractă si noi din nou acăsta cestiune de mare insemnătate, care s'a ventilat la diversele ocazii de re-petite-ori, adeverindu totuodata cu nenumerate exemple scăse din vieti'a poporului si din ti'er'a intréga devastatiunea si ruin'a ce se produce preste totu printr'ins'a, că prin focu si prin esirea apelor.

Legi contra usurariei au existat in tōte tim-purile, — de prezente există si in tierile cele mai inaintate economice, cum sunt Germania si Francia.

Cu cătu o tiéra este mai saraca, cu atătu se simte lips'a mai mare de astfelui de legi infrenatōrie de rapacitate. Cu ce rezultat? Acăsta este alta intrebare.

Din cuvintările lungi pronuntiate in diet'a Ungariei se pare că multi cred, că prin nou'a lege contra usurariei se va fi facutu unu mare pasu spre inflorirea tieriei; multi adeca punu partea cea mai mare a saraciei poporului in sarcin'a usurariei.

Astfelui de legi au existat in Ungaria si inainte de 1848; totu asemenea si in Transilvania, cu tōte acestea poporul au fostu seracu si astadi sub legi usurarie au ajunsu la sapa de lemn. Deci va fi bine a crede, că ori-cătu de draconice aru fi dispositiunile novei legi usurarie, in generalu miseri'a nu numai nu va scadea, ci mai virtosu va cresce in proportiuni spaimentatorie. Acăsta voimă a demonstră.

Cumcă capitalistul are dreptu nedisputabilu a pretinde dela imprumutatoriu o parte ore-care din dobend'a capitalului seu, sau mai bine o anumita suma pentru folosirea capitalului seu, urmădă din principiul dreptului de proprietate.

Usur'a ce se platesc pentru capitale de bani nu este unu ce stabilu, ea variédia dupa timpu si impregiurari; deci in proiectul respectiv urmandu-se legei de asemenea natura din Austria si Germania, nu se ficsase maximulu sumei de usura, sau lini'a de demarcare a usurariului; fapt'a de usuraria care aru trage pedepsa dupa sine in proiectu nu este tocma precisu circumscrisa, din care cauza usurarii nu'si voru face mari doreri de capu. Daca se folosesce „usurint'a" de minte a debitorului si „lips'a lui estrema" spre a'lui „pagubă" etc., atătu este totulu in definitiunea relativa la criteriul faptei de usuraria.

Atătu stă, că pretiul ori-carei marfe, prin urmare si alu banului, care si elu este considerat totu numai că marfa, se regulézia prin referinti'a ce există in unu anumitul timpu si locu intre cererea si ofertulu capitaleloru, prin urmare usur'a crescere sau scade, dupa cum va precumpen'i concurenti'a in ofertulu său in cererea de capitale.

Deci dupa principiul concurrentiei există in acelasiu timpu, inse in deosebite localitati, dobend'a diferitor. Asia in capital'a tieriei, unde sunt gradate capitalele si bancile, dobend'a de regula nu este mai mare de 4—5%, pe candu in provincii, in locuri departate de centru, unde lips'a de capitală se simte, unde dara se află concurrentia numai in cerere dupa capitalu, dobend'a e de regula 12—20%.

Acăsta stare neregulata, sau mai dreptu anarchica in circulatiunea banului o vedem la noi si in tōte tierile agricole, prin urmare sarace de bani.

Eftinesc capitalul de bani, pentru-*că* si celu mai saracu se'i faci possibile a possede acestu midiu-locu de schimbă, si cu acăsta eftinire ai tocatu dreptu in capu pe usurari.

Dara cum se pote acăsta? Éta cum:

Banul este pentru corpulu socialu aceea ce este aerul atmosferic pentru corpulu fizicu, ambi produc circulatiunea in mechanismu.

Dintre tōte masineriele căte stau omului la

dispozitiune, nici-un'a nu are atăta putere in respectul economiei de timpu si munca, că banul.

Poterea omului a dispune de fortile naturei cresce in proportiune drépta cu usiurarea schimbului sau a circulatiunei de bani, éra acăsta din urma cresce numai in mesur'a in care omulu pote dispune de midiu-locul de schimbă, adeca de banu.

Cu cătu unu obiectu e mai folositioru, cu atătu se cere mai multu, si in urma acesta cu atătu se si inmultiesc sau reproduce mai tare, prin urmare cu atăta se va eftini mai multu.

Acestu principiu, care resultă din relatiunea intre ofertu si cerere, se aplică la tōte marfele si in prim'a linia la pretiul banului.

Banul are tendintia a merge acolo unde folosulu lui este mai mare si dobend'a pentru folosulu lui mica; deci banul merge din tierile agricole unde e mai scumpu, in tierile industriale, unde e eftinu.

Acăsta atăta e de naturalu cum este naturalu, că ap'a e silit'a de legile fisice a curge in josu de pe délu, unde nu se intorce de cătu picuri pre-facute in plóia. Siesurile sunt tierile industriale, unde curge totu osteneli tierilor agricole sarace, că si ap'a de pe déluri si munti.

In ori-ce tiéra, unde banul incurge mai cu prisosintia, tōte iau alta față, munc'a si industri'a castiga viatia, comerciantul e mai intreprindatoriu, fabricantul mai sirgitoriu si mai istetiu, agricultorul urmădupe plugulu seu mai cu mare sirgintia si grija. Faceti că in ti'er'a nostra se fia cautata puterea de munca fisica si intelectuale; faceti că lipsele nostre se fia acoperite prin productiunea nostra, nu prin munc'a strana importantandu mai tōte, pentru trebuințele nostre din strainatate, si atunci si daca nu vomu avea bani de aur, cu care ne a dotatul natur'a cu prisosintia, ti'er'a va avea bani in abundantia, că-ci atunci si celu saracu va possede midilóce de cumperare, banul eftinu fiindu. Atunci si puterea usurariului se va slabii.

Dupa acestu principiu professatul de toti economistii, si sanctionatul de viati'a practica, urmandu domnii dela putere, nu ar trebui se ia refugiu la midilóce paliative, că-ci ból'a de care suferă poporatiunea e cu multu mai mare si mai pericolosa, decătu se se pote saná prin legi contra usurariei. Numai reforme radicali, politice si economice se ceru. Prea marea centralizare politica — cum se vede la noi — are intre alte si acelu reu, că trage dupa sine totudeauna si centralizarea economica. In capital'a tierii se acumulézia capitalele, că-ci industri'a, comerciul si tōte intreprinderile mai insemnante se tragu acolo; si cu cătu crescere si se inavutiesc mai tare capital'a in centru, cu atătu saraci'a crescere in proportiuni mai mari in periferia, la poporul din provintia. Despre adeverulu acesta se pote convinge ori si cine.

In anii trecuti comt Széchenyi care venise din strainatate unde a sieduitu preste 10 ani, a disu cătra amicu sei carii laudă progressulu ce l'a facutu capital'a: „Pe mine me supara vediendu „acestea palate frumóse, sciindu ce miserie dom-nesce in proportiune la poporu."

Usurariul nu este cauza adeverata a saraciei poporului, ci numai efectul saraciei, elu ruinédia pe celu devenitul saracu.

Adeverat'a cauza a saraciei, prin urmare a scumpetei de capitalu, este lips'a de industria si comerciu nationalu, exploatarea nostra prin industri'a strana, scóterea banilor din tiéra; in urm'a acestei stari anormale, cufundarea tierii in datorii, care in urma ne silesce se atacamul chiar fundurile economice, pamantul si economia de vite, aprópe singurele nostre isvoré de venit.

Usurari'a e atătu de vechia, cătu de vechiu este si omulu, si va trai pâna va trai si omulu, că-ci e unu viciu că si alte viciuri legate de natur'a omului.

Deci ursurari'a nu se pote esterminá cu

Ori-ce inserate,

se platesc pe serie său linia, cu litere merunte garmondu, la prim'a publicare căte 7 cr., la a dou'a si a trei'a căte 6 cr. v. a. si preste aceea 30 cr. de timbru la tesan-ru publicu.

Prenumeratiile se potu face in modulu celu mai usior prin assemnatunile postei statului, adressate de a dreptul la Redactiunea Diariului.

„Observatoriul" in Sibiu.

totulu, ci numai slabii puterea ei; dara si acăsta numai prin ridicarea prosperitatii poporului.

Usurari'a numai prin forma se deosebesc de rapacitate; deci ori-ce lege riguroasa se justifica contra ei; resultatul ori-carei rigurositati in acăsta privintia va fi inse forte micu si ne insemnăt, daca deodata nu se va cură reulu la radacin'a, la scaturiginea lui.

Ioanu Romanu.

Libertatea ungurésca.*)

Daca se intempla se dica cineva, că in Ungaria poporele nemagiare sunt delaturate dela vieti'a de statu, si pôrta numai sarcinele, ungurii indată si saru si dicu: Ce, nu avemu noi legi de nationalitate, legi liberali, de cari nu sunt nici in unu statu in Europa? Față de miscarea românilor asa s'a declarat nu de multu si br. Josika in Magyar-Korona. In adeveru n'au legi liberali, éra pe căte s'ar parea că le au, nu le respecta, nu le tinu.

Ce e dreptu, la diet'a din Pest'a unu deputatu romanu Borlea, s'a fostu provocat la acele legi, pe care le au, dara insi ei deputatii de unguru si-au batutu jocu de ele, intre risete, pâna candu Borlea le a disu: Nu veti ride voi, candu muscalii ve voru prescrie legi, si voru pretinde, că in locu de jó regelt se dati binetie: dobré rano.

Candu ungurii, atătu de credintosi casei domnitórie, stateau in legatura cu emigrantii, că se restórne totu pe acea casa domnitórie, imperatulu Napoleon a datu de scire la emigrati, că nici in vorba nu va stă cu ungurii, daca aceia nu voru acordá poporeloru nemagiare tōte drepturile din tiéra. Pe Napoleon foile unguresci ilu descriau că pe unu despotu, ci éca nici la unu despotu nu i'a incaptu in capu, cum se traga bunetatile statului numai un'a parte a poporatiunii, ungurii, si celealte parti, poporele nemagiare se pôrte numai sarcinele.

Atunci a pretinsu Kossuth dela unguri, că ei la totu casulu se se intelégă cu poporele nemagiare din tiéra, si asa a propusu Tisza resolutiunea la diet'a din 1861, despre indestularea toturorul pretensiunilor poporeloru nemagiare intre marginile intregitatii tieriei. Ci, că cum a intielesu Tisza acea resolutiune, a spusu elu insusi, dupace au incapту ungurii la potere, anume, că daca poporele nemagiare voru cutédia se se misce, pe tōte le va sfarmá. Éca libertatea ungurésca.

Limb'a e tesaurulu celu mai scumpu alu unui poporu, că daca acela isi perde limb'a, si'a perdu si esistenti'a. Lumea nu a vediutu inca tiranu, care se fia cutediatu a pretinde, că cineva se nu vorbescă si se nu se roge in limb'a sa; cu ungurii amu ajunsu si la acăsta.

In „Bupapesti Hirlap" Nr. 106 unu corespondente de unguru in turbatiunea sa pe romanii din comitatulu Satmariului i numesc inamici ungurilor, pentru-*că* vorbesc intre sine, si se róga in biserică românesce, éra foi'a „Szamos" in acestu respectu trece cu cutediare si neruinarea sa preste tōte marginile.

In tóm'a trecuta a murit cantoriul din parochia romana a Satmariului, si foi'a „Szamos" in modulu celu mai brutal s'a scolatu pe protopopulu-parochu, cum de a cutediatu si a inmormentat pe repausatulu cantoriu in limb'a romana, si nu unguresce.

„Parochia romana sau greco-catholica tîne comun'a Satmariului" ? intréba numit'a foi'a in Nr. 82 pe representatiunea municipalitatii ? Apoi scrie, că faptele din partea parochului aréta, că

*) Se pare, că elementulu romanescu in comitatulu Satmarului este atătu de terorisatu, in cătu de astă-tomna pâna acum nu a cutediatu nimeni de acolo din locu se scotia la lumina acelea obraznicii fanatici si desperate, ci abia dupa luni de dile ne vinu aceste informatiuni din dieces'a Gherlei.

Red.

acolo comun'a greco-catholica se romanisédia cu forti'a. La inmormentarea cantoriului, scrie numit'a foi'a, parochulu Joane Marcu a denegatu categoricu acea dorintia cuviósa si justa a consangenilor, că se faca mormentarea in ritu ungurescu, si cu canticu unguresci. Dupa aceea foi'a „Szamos“ se arunca cu tóta nerusinarea asupra functiunei protopopului, si intréba, că de ce este acela in acea parochia?

Me veti intreba: cine este acelu protopopu Joanu Marcu din punctu-de vedere alu compatriotilor sei. Eu ve voi spune cătu se pote mai pe scurtu. Vediendu acelu protopopu, cum acea urbe Satmariu, dotata dela natura cu multe bunatati, merge spre ruina, cum casele si alte averi ajungu in proprietatea jidovilor, éra orasenii professionisti isi lasa maiestriile sale, si se ducu de sierbitori, altii, unguri curati, emigra si ei in Romania, că se nu piéra de fóme, éra poporul agricultoriu au ajunsu la cea mai mare misieletate, pentru-că nu e nimicu, că celu puçinu cu degetul se'i usioredie sarcinele, si se arate, pe ce cale se potu usiora si ferici, deci acelu preotu este, care in unu operatu alu seu scrisu in limb'a ungurésca, publicatu in un'a foia ungurésca totu acolo, tiparit u si separatu, a arestatu in detaliu, cum locitorii acelei comune urbane, se potu ferici asia, că se fia fericit si nepotii nepotilorlor loru, prin canalisarea hotarului, si reversarea acelui cu ap'a Somesiului.

Totu acelu protopopu-parochu in una carte a sa, scrisa totu unguresce, au aratatu identitatea interesselor intre unguri si romani, si dupa-ce ungurii cu mintea si sciintia loru de statu, in acei cattiva ani de candu domnescu, au cufundatu statul in detorii asia, in cătu din detoriile statului pe totu jugulu de pamant din tiéra vinu 40 de fl., candu jugulu de pamant se vende prin licitatiiune căte cu 10—30 de fl., si totusi nu e nimene care se cugete, că se nu mai faca statulu detorie, sau se scape poporatiunea din cufundare, că se nu fuga din tiéra, acelu protopopu romanu e, care a arestatu modulu, cum prin desvoltarea starei materiale se potu portá sarcinele statului fara indetoriri mai noue, si se pote scapá si ferici poporatiunea tierei.

Ideile numitului protopopu se infintiédia in Romani'a din punctu in punctu, in sfer'a comerciala, industriala si in agricultura, ce arata, că acele sunt adeveratu practice; in Ungari'a inse a vorbi sau a scrie despre lucruri reali este că si cum ai dice mortilor: „Éca ce frumósa e natur'a, cum lucra neincetatu, scolati-ve si voi si ve apucati de lucru.“ Pe candu s'a intemplatu batai'a cu turci la Mohaci (1526), in acelu desastru mare, ómenii in Ungari'a beau, mancau, venau si se desfatau, si cu acelu desastru tiéra a cadiutu in nefericirea cea mai mare seclii intregi. Acum puçini potu bér si mancă, ci acum altu blastemu a coprinsu ánamele ómenilor: fanatismulu magiarisarei; numai acesta mai are trecere, că si cum amu stá éra in ajunulu unei catastrofe nefericite.

Inse e minciuna ungurésca din partea fóiei „Szamos“, că consangenii cantorului aru fi rogatu pe protopopu, că se faca inmormentarea in limb'a ungurésca. Acelu cantor nici nu avuse in Satmaru consangeni; au fostu doi consangenii de ai lui la inmormentare din Marmati'a, cari inse nu sciu nici unu cuventu unguresce. Din alta parte consistoriulu de Gherla a respunsu la decisiunea unor credintiosi sedusi din parochia Satmaru, despre usulu limbei unguresci la cultulu ddiescu, declarandu limpede, precum se si asteptá cu totu dreptulu, că nici insusi consistoriulu nu are dreptu a decretá una sau alta limb'a de limba liturgica, si asia la acea decisiune a unor poporeni fanatisati necum se se invoiésca, ci o a declaratu de nula; dupa aceea dispune, că cultulu domnedieescu se se faca in limbile liturgice, atatu in biserică cătu si afara de biserică, si asia si la inmormentari, dara la aceste iertatiunile si predicele potendu fi si unguresce.

Asia protopopulu nici a avutu dreptu a inmormentá unguresce pe cantorulu romanescu; cantarile s'au cantat romanesc, ertatiunile, dupa usu si din respectu cătra publiculu ungurescu, unguresce, si predic'a s'a tñutu unguresce; asia s'au facutu tóte cu cuviintia si cu respectarea toturoror intresselor, si publiculu preste totu, anume si celu ungurescu, s'a departatul dela petrecerea doiósa cu mangaiare sufletésca; numai fanaticii ce redigu foi'a „Szamos“ au facutu, că atunci, candu protopopulu si parochulu de Satmaru dela intrarea lui in acea parochia a facutu si face tóte, că se pote tñé pacea si intielegerea, si acestu simtiu ilu conduse si la inmormentarea din cestiune; acei fanatici au facutu, că la simtiulu de plecare au respunsu cu ura, la simtiulu de respectu cu despretiu si cu tóta turbatiunea.

Dupa tóte acestea cum se pote numi fapt'a celor dela Szamos? Calcare in pitioare a drepturilor naturali si bisericesci ale romanilor, spargerea cu mani sacrilege in altariulu bisericiei romane; atacare cu arma la consciintia romanilor si fortia la lucruri contrarie naturei insasi; provocare la ura si chiaru la revolta in contra institutiunilor bisericesci romane, turburare de pacea religiosa, tendinta de a face nesuferita starea popóralor nemagiare din tiéra.

Ungurii se lauda cu legi politice liberali, si chiaru institutiunile religiunile nostre sunt atacate de densii. Asia e adeveratu ce am scrisu mai susu, că lumea nu a vediut inca tiranu, care se pretinda, că cineva se nu se pote nisi rogá in limb'a sa, si aici amu ajunsu cu ungurii. Éca dara libertatea ungurésca. Satmariulu a fostu pana acum modelulu de intielegere intre popórale diferite, ci cu fanatismulu de magiarisare, asia se vede, si-au perduto ómenii si acolo mintea. De acestea vreau ungurii si cu episcopatulu ungurescu dela Dorogu, că se turbure pe popórale nemagiare si in relatiunea loru cu Domnedieu insusi.

Foile unguresci scriu, că popórale nemagiare din tiéra sunt inimice ungurilor, si le pare reu, că romanii in memorialelor se provoca la Europa. Popórale nemagiare din Ungari'a nu sunt inimice nimici, ci pe acele ungurii si-le facu inimice, candu nu le lasa nisi a se rogá lui Domnedieu in limb'a loru, si vreau se le rapésca si acestu tesauru, care insusi Domnedieu l'a implantat in ánamele loru.

Szontagh, unu scriptoriu unguru, a fostu scrisu, că tatarii in Asi'a se fura si se omóra ei intre sine, si e fericeire, că i subjuga rusii, că celu puçinu facu ordine intre densii. Ungurii in timpurile mai noue nu se omoru ei intre ei, ci éca, multime mare din ei se pote cătra celealte popóra din tiéra, că inimici declarati ai acestora. Nu se mire dara nimeni, daca in cele din urma si alte popóra facu apelu in ne mai audit'a loru strimitore la dreptatea Europei, intocma asia, precum au facutu magarii neincetatu dela a. 1848 pana in 1866, adeca in restimpu de 18 ani. O.

Expositiune in Ungari'a.

Ministrul de comerciu etc. a depusu la biroului camerei deputatilor unu proiectu de lege formulat in 7 puncte, dupa care §. 1. La 1885 se va deschide in Budapest'a expositiunea generala pentru intregu statulu Ungariei; §. 2. Expositiunea va fi organisata de cătra ministrul respectiv cu conlucrarea respectivilor barbatii de specialitate; §. 3. Spre coperirea speselor expositiunii se va trece in budgetul statului pe anii 1883, 1884 si 1885 căte 25 mii fl. subventiune anuala, apoi totu in acei ani anticipatiune că imprumutu, adeca 75,000 fl. pe 1883, — 225,000 fl. pe 1884 si 100,000 fl. pe 1885, in suma totala 400,000 fl. §. 4. Acestei 400,000 fl. pana la finea anului 1885 trebuie se se restituie la tesaurul statului; §. 5. Venitulu curatul alu expositiunii va fi intrebuintiatu la scopurile justitiei si ale agriculturii; §. 6. Pana la inchiaierea acestei expositiuni vreo alta expositiunea generala in nici-o parte a tieri nu se va potea face, dara si expositiuni districtuale se potu deschide numai cu concessiunea gubernului; §. 7. Executarea acestei legi cade in resortul ministerului de agricultura, comerciu si industria, cum si in alu finantiilor.

Modalitatea executarei se esplica pe largu in raportulu motivatul alu ministeriului.

Ori-cum va fi, noi suntemu de parere că spre scopulu unei expositiuni generale se se prepare si romanii cu totu adinsulu. Éca acilea unu campu triplu si fórtelargu de activitate, in care cu tóte rivalitatile si urgiile internationale, nu ne pote stá nimeni in cale. Aici nu incapa nici-o resisténtia passiva, ci ne face atatu datorintia cătra noi insine, cătu si dreptulu fiacarua că fiu alu patriei si ambitiunea nostra legitima, că se ne aratamu si noi, care ce scimus si cătu potem. Acuma, dupa-ce ne cercaseram poterile noi de noi, de done ori in 20 de ani, se avemu curagiul de a intrá in concurrentia alaturea cu tóte celealte popóra conlocuitórie. Anume barbatii se nu mai lucre că in 1881, se nu mai puna manile in sinu, lasandu pe femei că se le salvedie onórea; cu totul altumentre se si refranga manecile. Acuma nu mai pote dice nici-unul că in 1881, ba că este frica se nu se strice cu ungurii, ba că se teme de man'a dlui solgabirau si a domnei, ba că nu a sciutu mai de multu, ba că Sibienii voru róde marfa că sioreci si că clotianii, ba că

alte secaturi si preteste de nimicu bune spre a si masca cineva sau lenea, sau avariti'a, sau lips'a totala de sentimente mai desvoltate si de ambitiune nobila. Daca nu erau la midiulocu miserii de acestea, expositiunea din 1881 ar fi avutu resultate indoiti si intreitu mai frumose si mai maretie.

Din Vien'a.

Dupa 4 Februarie se mai tñu o siedintia a ministrilor din ambele parti ale monarhiei, totu sub presidiulu Maiestaticei Sale, apoi in alta di érasi se adunara ministrii separati. Nu se scie nimicu positiv din tóte cete s'a tractatu in Vien'a in totu decursulu septemanei. Va fi una, ba va fi ceealalta; dara nisi-unu diarin n're curagiul se garantdie ceea ce spune, numai in negatiune suntari cele oficiose, in conjecturi celealte. Cu cătu inse afacerile iau faça mai misteriosa, cu atatu, instinctul popórelor se turbura mai multu.

Din strainatate.

In Francia totu reu. Se pare, că senatul va veni in conflictu cu camer'a din caus'a pretendientilor la corón'a.

Din Britani'a mare. Cu conferenti'a danubiana au si inceputu se o pati'a. Deschiderea ei se amanà cu totulu pe neasteptate din 5 pana la 12 Februarie. Rogamu pe lectorii nostrii căti citescu si diarie mari cotidiane din Budapest'a si Vien'a, se nu sufere a fi sedusi de multimea faimelor căte se publica in acésta cestiune fatala mai virtosu asupra Romaniei. Mai bine se nu creda nimicu. Deocamdata inse le recomandam urmatoriul articulu reprobusu acilea dupa „Curierulu finantiaru“ dela Bucuresci Nr. 19 :

Buletinu politicu.

O telegrama din Londra ne anuntia că, din caus'a indispositiunei comitelui de Münster, ambasadorulu Germaniei, intrunirea conferintie dunarene s'a amanatu din nou pentru unu terminu de optu díle, adica pana luna vitóre. Acésta amanare va mai lasa cătu-va timpu de cugetare diplomatilor cari sunt chiamati se resolve dificultatile ivite in valea Dunarei. Asta-di, candu tóta press'a europena este plina de studii amenuntite asupra diverselor interes care se léga de navigatiunea Dunarei, conferintia nu pote se traga decat folose din acésta prorogare.

Printre numerósele articole scrise de diverse organe de publicitate, avemu de semnalatu asta-di o luerare importanta publicata in colónele diarului „l'Univers“ sub semnatur'a dlui Marbeau, cunoscutulu autoru alu operei les Teutons et les Slaves. D. Marbeau este unu amicu alu Austriei, dar unu amicu intelligent si desinteressat. De aceea opinionele si consiliele sale trebuie se aiba multa valóre in ochii cabinetului din Vien'a, si acésta cu atatu mai multu, că dsa vorbesce de tierile dela Dunare in deplina cunoscintia de causa, dupa ce le-a studiatu in persóna una dupa alta, dupa ce si-a datu bine séma de ideile si sentimentele nationale care domnescu printre popórele dunarene. Cu aceste elemente pretiose de apretiare, d. Marbeau arata curatul Austriei, că nu interesele sale, ci interesele unei politici straine si dusimane o impingu necontentu spre cucerirea Dunarei, care are se o coste insasi viati'a sa că statu occidentalul. Dsa demonstra, că comissiunea mixta propusa de Austri'a va fi o institutiune fara viatia, precum a fostu si comissiunea riverana creata prin tractatulu de Paris si desfiintata prin tractatulu din Berlin, si că, in ori-ce casu, ea nu va putea servi decat spre a crea conflicte de interes si lupte continue intre Austri'a si comissiunea europena, careia tractatulu din Berlin i-a incredintat supra veghiarea libertatiei navigatiunii la Dunare. Acésta mergere a Austriei spre Orientul o va face pe de o parte se pérda Triestulu, éra pe de alta parte popórele din peninsul'a balcanica se voru opune cu hotarire la mersulu ei progressiv si, in acésta lupta, in care aceste popóre voru avea de cine se fia sustinute, victori'a numai a Austriei nu pote se fia.

Pentru a impacá tóte interesele, d. Marbeau propune, că conferintia din Londra se se tñu de prescriptiunile tractatului din Berlin, adeca se lase supraveghierea navigatiunii in manile comissiunei europene, care ar delega unu inspectoru generalu de navigatiune, cu missiunea de a observa strict'a executare a regulamentelor de cătra statele tiermurene. Acésta solutiune a fostu propusa si in colónele diariului nostru, de cătra autorulu brosiurei aparute acum de curendu sub titlulu: Le Danube devant la Conference de Londres. Ea ne pare

multu mai buna, pentru astazi, de catu cererea unei comisii mixte, care ar da locu la totu felulu de lupte de preponderantia, care ar consuma activitatea tierilor dunarene in discutiuni sterile si in conflicte diplomatice, care ar impiedica ori-ce desvoltare economica in aceste tieri si care s'ar disolvă preste curându, că si fost'a comisiune riverana, fara a produce nici-unu rezultat favorabilu comerciului si navigatiunei pe Dunare.

Apel!

Subsemnatul comitetu isi permite a apelá din nou la on. publicu romanu pentru sprijinirea „Reuniunei femeilor romane din Sibiu“ intru realizarea scopului ei: de a insintia in Sibiu unu institutu romanu de crescere pentru fete, impreunat cu internatu si intocmitu asia, că elu se pôta corespunde toturor intereselor de educatiune ale familiilor romane, din ori-care parte a tierei.

Pe catu de grea este problem'a ce si-a propusu reunionea nostra, pe atatu de simtita si de urgenta este realizarea ei.

Activitatea reuniunei inse trebue se tinda in prim'a linia la crearea fondului necessariu.

Innoiu deci prin acésta apelulu nostru din Octobre 1881 cătra tote femeile si cătra toti barbatii romani, Icarii pôrta in anim'a loru viulu interesu alu progresului romanescu; cerendu-le concursulu la urmarirea scopului reuniunei nostre de interesu generalu, si rogandu'i, a contribui la crearea fondului reuniunei prin inscriere de membrii, cum si dupa impregiurari prin celelalte midiulice indicate in §. 7 alu statutelor reuniunei de urmatoriu coprinsu:

§. 7. Fondulu reuniunii se formédia:

- a) din contribuirile membrilor reuniunie de tote categoriile;
- b) din venituri petrecerilor, concertelor, prelegerilor, sor titurilor si espozitiunilor ce se voru arangea in favórea reuniunei;
- c) din ereditatile, legatele si donurile ce i se voru face;
- d) din colectele ce se voru intreprinde in favórea ei.

Statutele reuniunei si formulare de de hiaratiuni pentru inscriere de membrii, se gasescu pe la colectantii reuniunei din tñuturi, si la cerere se trimitu dela comitetu ori-unde prin posta franco.

Contribuirile, cum si corespondentiele in afacerile reuniunei sunt a se addressá: „Comitetului reuniunei femeilor romane din Sibiu“ (N.-Szeben).

Persónele, care aru binevoi a se insarciná ca colectanti ai reuniunei, sunt rogate a ne incunosciintia.

Sibiu, 7 Februarie 1883.

Comitetulu reuniunei femeilor romane din Sibiu.

Maria Cosma m. p., V. Romanu m. p.,
presidenta. secretariu.

Sciri diverse.

— (Quietantie romanesci). Din Beiusu ni se scrie, că la perceptoratulu regescu de acolo controlorul Molinnyak rutenu curatul dupa origine si crescere, a declarat că nu va mai numerá nici-unu banu pe quietantie scrise in limb'a romanescă. Noi nu ne miram de acésta plesnire in facia si calcarea a legei de nationalitatii prin unu rusiacu renegatu, candu scie tota lumea din Ungaria, că dintre ruteni se alegu cei mai multi renegati in frunte cu cei doi episcopi ai loru bine subventionati din fondurile de dispositiune; mai departe confratii din Beiusu au ocazione de tote dilele că se vedia ce facu cu limb'a romanescă chiaru si notarii dela sate, atatu in vastulu comitatul in care se afla datorii, cătu si in comitatul Aradului cu immens'a majoritate romanescă, cum isi batu jocu de ea in scrisu si in vorba, că se nu cada din gratia ungurilor; in fine se caute la numeros'a intelligentia romanescă din Arad, Oradea etc., in caté familii se mai vorbesce sau citescs limb'a nostra.

Apoi se te mai miri de cei din Marmatia? Se duce minune ce frica de unguri a intratu in ósele generatiunilor moderne, in cătu pare că aru avea a face cu tatarii lui Gingis-Chan ori cu ai lui Tamerlan.

— (Memorandulu si furcile). Aflam dela Clusiu, că unu preotu din o comună invecinata intrebandu la care libraria se vinde memorandulu romanilor, unu unguru ii respunse asia: „Toti cumparatorii memorandului merita că se fia pusi in furci.“ — Adeca tocma că in dilele lui G. Sincal inainte de acésta eu 80 de ani. Óre inse de ce acelu preotu este asia de fricosu, in cătu nu dete pe facia numele acelui barbar? Si de ce nu'l trage in judecata pentru vatemare de onore? Are terminu de 6 septemani. Ne aducem bine aminte de inainte cu 55 de ani, candu vedeamu popi romanesci legati cu fune si adusi la asentare, altii batuti cu pumnii pe strada. Totu asia mai este si acum?

— (Apelulu „Romaniei june“ din Vien'a). Desvoltarea pe terenu literaru este scopulu de cäpetenie, pe care societatea academica „Romani'a-juna“ de 13 ani de candu esista, cu sirguntia 'lu urmarese. Acesta e idealulu care insufletiesce in mersulu seu pentru propasire, acésta e tñ'ta spre care se in-drépta. Urmându pe acésta cale, amu pututu dobandi increderea onoratului publicu. Éta conditiile trebuinçiose pentru o activitate, fia cătu de modesta, care uneori e inse productiva.

Suntemu prea fericiti a ve anuntia, că „Romani'a jună“ va eda unu „almanach“ care va fi ilustrat cu augustulu nume „Carmen Silva“ si cu numele celoru mai distinsi scriitori romani, membri ai societatii. Elu va cuprinde uumatorele serieri noua:

Carmen Silva: „Vremea si iubirea“. (Alegorie).

Alexandri V.: „Ern'a vine.“ „Isvorulu“. (Hora din Mircesci).

Aurelian P. S.: „Unu sfatu poporului romanu.“

Créanga J.: „Anecdota.“

Eminescu M.: „Lucéferulu“ (Poesia).

Gane N.: „Jonu Urdila. (Novela).

Maiorescu T.: „Despre progressulu adeverului in judecarea lucrarilor literare“.

Negruzzi J.: „Copii de pe natura“.

Nenitescu J.: „Blastemulu meu. Lui Amoru. Neintielegere. Mostenitorii mei.“ (Poesii).

Popescu J. (Sibiu): „Necesitatea studiului pedagogie“.

Sbiera J. (Cernauti): „Condițiile necesare pentru existenția, conservarea si prosperarea graiului nationalu“.

Slavici J.: „O scrisoare din Itali'a, mai alesu despre S-ta Cecilia si Neapoli“.

Teclu N.: „Insemnatatea Chimiei“.

Vulcan J.: „Iubirea“. (Poesia).

Xenopolu A. D.: „Realismu si idealismu“.

Insemnatatea acestui opu este usioru de recunoscutu. Pe o icôna mica elu va presenta o activitate a literaturei nostre de acum. Constandu pe caldrosulu sprijinu, cu care onoratulu publicu ne a intimipatu totudeuna, ne-amu silitu a corespunde cătu mai multu datorintei nostre. Apelam dar la fia-care romanu, căci de resultatulu intreprinderei e legata prosperarea romaniei june.

Almanachulu va aparea la incepulu lui Martiu st. n. avendu 15-17 coli de tipariu, 8° mare. Pretiulu 2 fl., pentru Romani'a 5 lei noi

Ne luamu voia stimate domnule a ve ruga se ne oferiti si dvostre, deosebitulu ajutoriu, si a deschide prin list'a de abonamentu Nr. 341 o colecta in cerculu cunoscientelor dvostre, éra celu multu pana la 1 Martiu st. n. se ne inapoiati acésta lista, ori-ce resultatul ar avea, pe address'a: Eugeniu Zotta „Romania juna“ VIII Langeasse Vien'a.

Primiti ve rugam p. t. domnule asigurarea deosebitei nostre consideratiuni.

Comitetulu pentru almanach:

Dr. C. Popa s., A. Popa.
presidentu.

— (Subscriptiune.) Se constitue in orasiulu Galati unu comitetu pentru redactarea unei reviste sub titlulu: „Literatur'a romana“. Acésta revista avendu de scopu de a propaga propri'a limba romana, róga onorabilulu comitetu pe toti domnii amatori de literatura a dâ obolulu dloru spre sustinerea acestei reviste; totodata incurajandu intregulu corpu, care este compusu numai de juni romani.

Acésta revista va fi compusa din 4 côle octave, hartie buna si va apare la 1 Martiu a. c., regulatu o data pe luna, continéndu: Romantie, piese teatrale intereseante si morale, poesii, cugetari, enigme, etc.

Pretiulu abonamentului pe unu anu 12 lei, éra pentru domnii membrii comitetului pretiulu se reduce la 10 lei. — Toti domnii din comitetu potu participa la acésta revista cu scrierile si traductiunile dloru, in se sub controlu de stilu si ortografia.

Cu terminarea abonamentului fia-care abonatu va primi unu tablou coloratu interessantu, sub titlulu de: „Poligraminia“, lucrare compusa numai din linii tipografice de renumitulu nostru june concetatiu A. P. Antoniadu.

Ori-ce cerere de abonamentu se se addressedie la administratiunea si redactiunea, cari sunt incredintiate dlui T. Zotta, strad'a Domnésca Nr. 12.

— (Salisce, in 4/11 1883). Balulu pompierilor voluntari din Salisce tinutu a séra a fostu cercetatu de unu publicu numerosu din comună si din giuru.

Pana la darea unui ratiociniu detaiatu, am onore a Ve comunicá, că venitulu a fostu 148 fl 53 cri, din care subtragendu-se spesele de vreo 50 fl., remane unu venitul curatul de aproape 100 fl. v. a

Dintre onoratorii din Sibiu ne-au surprinsu prin presentia dloru dñnii Visarionu Romanu, advoc. Ioanu

Popa, marele proprietariu Alexandru Lebu si câtiva dni oficiari, éra din comunele marginasie preoti, invetitori, notari si alti ómeni fruntași si inteligenți.

Nu mai puçinu placuta ne-a fostu presenti'a dnei V. Albini din Cutu si a ficei dñeisale, care cu dreptu cuventu a ocupatu primulu locu intre jucatórele din sér'a aceea, si acésta prin costumulu nationalu romanescu de dincolo de Carpati.

La més'a comună, intre pause, sirulu toasturilor l'a deschis dn. Nicolau Ivanu, pentru presiedentele reuniunei, dn. J. Macsimu.

Cei mai betrani óspeti si-au petrecutu intre cursuri si toaste in sal'a cea mare a scólei din Salisce, care de astadata a fostu arangeata cu unu gustu deosebitu de presiedentele comitetului arangeatoriu dnulu Nicolae Borcea, éra tinerimea a dansatu pana in dori de dioa, parendui-se fiacaruia nótpea din 3 Februarie mai scurta că ori-candu. Toastulu dlui Popa — prin umorulu celu placutu si stilulu poporalu, a contribuitu multu la placerea serbarei.

Dauna forte simtita, că Salisce nu are unu otel sau unu locu mai spatosu pentru astfelu de intruniri, pentru-că asta-data publicul a fostu multu prea indesutu, si alte trei incaperi s'au arestatu multu mai strimte facia cu numerosii participanti.

Unu participant.

— (Concertu) inpreunatul cu dantul, se va arangá de junimea romana universitaria din Clusiu, in favorea societatei de lectura „Juli'a“ si a fondului pentru infientarea unei scóle romane de fetitie in Clusiu, la 1 Martiu st. n. 1883 in sal'a redutei urbane. Incepulu la 7½ ore sér'a.

Clusiu, 1 Februarie 1883.

Pentru comitetulu arangiatoriu:

D. Teodoru Mihályi, Josifu Turcu,
presiedinte. secretariu.
Constantinu Popu,
membru in comitetu.

Pretiulu unui biletu de intrare: 2 fl. de persóna, 4 fl. de familia de doi membrii, éra pentru ceialalti de fiacarele căte 1 fl. 50 cr.; unu biletu de ferestra seri'a a I. 2 fl. 50 cr.; seri'a a II. 1 fl. 50 cr.; de galeria locu numerisatu 1 fl. 50 cr.

In decursulu pausei se voru jocá „Calusierulu si Lung'a“.

Ori-ce contribuiri marinimoze se voru cuita cu multiamita pe cale diuaristica.

Despre crudimi barbare.

Respusu datu lui „Pester Lloyd“ cu documente.

(Urmare si fine).

Petreny 20. April 1849: 1 Române.

Petras 14. April 1849: Stefan Gergel, Române.

Petrosan Oktober 1848: 3 Românen.

April und Juni 1849: 10 Românen.

Piski Februar 1849: 1 Române.

9. Februar 1849: 7 Românen.

Pleskutza März 1849: 2 Românen.

Podele Jänner 1849: 10 Românen, hievon 3 Weiber,

3 Kinder.

Pojen November 1848: 1 Române.

Pojenari Oktober 1848: Ortspfarrer, Române, und ein anderer Pfarrer.

Oktoper 1848: 3 Românen.

Pokafalva 10. April 1849: 6 Românen, 1 Sachse.

Poklos April 1849: 5 Românen.

Presaka 13. Oktober 1848 u. Mai 1849: 11 Românen,

30. April 1849: 1 Române.

Puji April 1849: Nicolae Josifu, Române.

Radnoth Oktober 1848: 24 Românen.

1849: Oltean Joan, Russu Georgie, Românen.

Oktoper 1848: 13 Românen.

Jahr 1848: 2 Românen, 3 Ungarn.

Ribitsora März 1849: 1 Române.

Ribitzka Oktober 1848: 2 Românen.

Riska Mai 1849: 2 Românen.

Riskulitzka März 1849: 3 Românen.

Rosia 2. Juni 1848: 1 Române.

Sárd April 1849: 43 Românen.

Mai 1849: 1 Române.

Saulia 1848: 2 Românen.

Szantsal 7. und 19. Jänner 1849: 19 Românen und 2 Ungarn, hievon 2 Weiber.

Mai 1849: Borsan Trifán, Române.

19. Jänner 1849: 4 Românen.

Szekeremb 11. April und Juli 1849: 5 Românen, hievon 1 Weib.

Selaud 15. Mai 1849: 2 Românen.

Sibisan April 1849: Las Stefan, Poklisan Dumitru, Poklisan Andrei, Nicolae Katana, Românen.

ar ocupă locu prea preste mesura multu intr'unu diariu micu. Brosur'a germana formatu 4°, din care publicaramu pâna acilea catalogulu omoritilor, este de 82 pagine, si noi abia amu ajunsu la pag. 38. Credemus inse că atâtă cátu publicaramu in limb'a germana, este unu respunsu de ajunsu datu lui „Pester Lloyd“ la provocarea lui cea arroganta. Lui ii stau bibliotecii si archive multe si mari la dispositiune in capital'a tierei si in capital'a imperiului, ilu costa prea puçinu, pentru că se afie adeverul curat si se nu mai publice nici fantasii nici minciuni preugrate din anii 1848—9.

Pentru publicul nostru va fi de ajunsu, daca vomu recapitulá numerulu celor omoriti, nu inse singuru dupa brosur'a ce ne stă de inainte, ci si din alte acte supplementare asia precum a recapitulatu on. dnu E. A. Bielz in statistic'a sa la a. 1857.* Din aceleas esu urmatórele cifre de omoruri:

1. Spendurati sau impuscati cu sentinta tribunalelor revolucionarie de sange dupa legea stataria numai	449 persone
2. Fara judecata, numai la porunc'a oficiarilor unguri	769 "
3. In comunele atacate si ocupate de insurgenți pe timpu mai lungu sau mai scurtu, impuscati 709, spendurati 31, cu totii	740 "
4. Omoriti in alte moduri (taiati, aruncati in focu sau in apa, sau inchisi si innadusiti etc.)	2871 "
5. In fervoreea batalilor cu trupele imperatesci, au mai fostu omoriti dintre locuitori	1283 "
Sum'a	6112 persone

Aprópe jumetate din acestea victime au fostu din doue districte principali, alu Albei si alu Clusiului, adeca in partile tierei iobagite mai amaru.

Acelea victime din anii 1848—9 se impartu:

1. Dupa sexu: in 5680 barbati, 363 femei, 69 prunci = 6112.
2. Dupa nationalitat: 5405 romani; 310 sasi; 304 magari; 93 de alte nationalitat = totalu 6112.

In acestea cifre nu e coprinsu nici-unulu din mili de soldati si recruti combatanti, incepandu din 18 Octobre 1848 pâna in 14 Augustu 1849, adeca in 10 luni; nu nici multimea acelora, despre cari nu se scie nici pâna in dia'a de astazi, care unde au perit, in flacarele satelor si oraselor, in Murasius, Oltu, Somesiu, Ternavu si Crisuri innecati, degenerati prin codrii si paduri, in acea érna forte grea, sau instrainati din colo de munti, deveniti mancare fereloru.

Si tóte acestea atrocitatii se intielegu numai despre Transilvania; este inse o asteptare forte legitima, că inciam cum, dupa 34 ani, se se afie cátu cineva si din Banatu, si din comitatele ungurene locuite de romani, care se scotia la lumina si atrocitatile comise in aceleas parti ale tierei.

Compatriotii nostrii magari au grijit u bine, că se dea la lumina cele mai multe suferintele ale loru din revolutiune si din periodulu de diece ani ai absolutismului; ei au consemnatu tóte, le tinu minte si le comunica generatiunei june. Romanii nu facu acésta, spre rusinea loru, ci lasa cu nepasare că se mintia cine cátu place, spre a'i degradá si a'i espune la urgia Europei. La multi carturari carii au asistat, ba au si confaptuitu la multime de actiuni istorice in acei ani, că ómeni in etate de 18 pâna in 40 de ani, pare că le au inghiatit sangele in vine, că se nu publice nimicu din cátu au vediut, auditu si patit u insii.

Red.

Bibliografia.

-- Revista pentru istorie, archeologie si filologie suptu redactiunea dlui Gregoriu Tocilescu professoru la universitate si actualu directoru alu ministerului cultelor si instructiunii. (Revista trimestrialu cu multe stampe litografiate si xilografii, abonamentulu pe anu 25 lei.)

In primulu numeru coprindu urmatórele:

1. Mihailu G. Siutiu. Tesaurulu dela Turnu Magurele cu o stampa aurita si patru xilografi in textu.
2. Dr. M. Gaster. Stratificarea elementului latinu in limb'a romana.
3. M. Cogalniceanu. Colectiune de modeluri de picturi religiose de dascalulu Radu Zugravulu cu 8 stampe litografiate.
4. A. Lambriu. Ceva despre conjuntivulu romanescu.
5. Ales. D. Xenopolu. Finantiele in epoc'a fanariotilor.
6. Dr. M. Gaster. Texte romane inedite din seculu XVII.
7. Gr. G. Tocilescu. Monuments epigrafice si sculpturale din Dobrogea, cu o charta litografiata si 6 xilografi intercalate in textu.
8. A. Papu Ilarianu. Memorii inediti presentatui principelui Alex. Cuza.
9. V. M. Burla. Despre pronuntiarea lui S. in limb'a latina.
10. M. B. Caloianu. Sortes sau respunsuri de oracolul.
11. V. Dimitrescu. Note asupra monumentelor, ruinelor si locurilor insemnante istorice din judetinu Mehedinți.
12. A. I. Odobescu. Inscriptiunea lui Stefan cel Mare dela curtile domnesci din Hărău cu o xilografie in textu.
13. Arch. Ilarie Husieanu. Inscriptiunea dela biseric'a sf. Voevozi pronumita Dancu din orasul Jasi cu o xilografie in textu.

*) Handbuch der Landeskunde Siebenbürgens etc.

OBSERVATORIULU.

14. Gr. G. Tocilescu. Documente inedite privitoare la istoria Romanilor, cu 3 xilografi in textu.
 15. G. Maior. Monumenta comititia regni Transilvaniae.
 16. P. Ispirescu. Dicatori populare.
 17. Dr. M. Gaster. Recensiuni.
 18. D. More. Sapaturele dela Troesmis.
 19. A. Lecomte de Noüy. Semne lapidare dela biseric'a Trifetite din Jasi, cu o xilografie in textu.
 20. A. A. Kunik. Despre originea romanescă a numitului taleru de aur alu printului russu Cholinski.
- Acésta revista a destuptu atâtă interesu in publicul romanu, că petrecându-se forte iute fascicul'a publicata, autorulu a fostu nevoit u se faca a o dou'a editiune. („Educatorulu“).

Prenumeratiune la „Caliculu“ pro 1883.

Abonamentulu pentru Austro-Ungari'a pe anu 3 fl., pe $\frac{1}{2}$ de anu 1 fl. 50 cr.; pentru Romani'a pe anu 7 franci pe $\frac{1}{2}$ anu 3 franci 50 cent.

Despre „Caliculu“ serie „Romanulu“ dela Bucuresci din 9 Martiu 1882: „Diarul umoristicu „Caliculu“ din Sibiu a facutu progresse forte insemnante; numerul ce anu primitu de curénd stralucesce printre multime de istorisiri haslii si de observatiuni picante, cari neaperate face se ridi. Daca acestu diariu s'ar bucurá de o puternica incuragiare, de sicuru că in curéndu timpu ar putea deveni unu diaru umoristicu de primul rang!“

„Luminatorulu“ dela Temisiór'a in numerulu 12 din 1882 intre alte laude dice: „Oricine a cetitu „Caliculu“ dlui Popa s'a convinsu, că umorul lui e classicu, satir'a geniala si ilustratiunile nimerite etc.

Rogamu pe p. t. publicu, iubitoriu de o lectura picanta si nicicandu supusa invecirei, a grabi cu trimitera abonamentului, că se nu venim u in anulu trecutu in neplacut'a positia de a nu mai putea servi cu exemplare complete.

Administratiunea „Caliculu“ in Sibiu.

Exemplarie dela incepulum se-mestrului din „Observatoriulu“ mai avemu.

Din anii 1878 pâna in 1881 nu mai avemu de prisosu, decat u numai cátu 1 exemplariu, inse legatu, de care ne-amu potea lipsi. Pretiulu 7 fl. v. a.

Din a. 1882 se mai afla cátu intregi.

Red.

Cursuri de Bucuresci in Lei noi (franci).

8 Februarie st. n. 1883.

Fonduri de Statu:

Banca Nationala (500 l.)	312.60
Societatea „Dacia-Romania“ (300 l.)	404—
Banca Romaniei (500 l.)	203—
Soc. cred. mob. rom. (500 l.)	—
Soc. rom. de construct. si lucrari publice (l. 500)	—
Kent'a romana 1875 5%	1. 90—
Rent'a romana amort. 5%	97—
Rent'a romana (Ruralu conv.) 6%	99—
Obligatiuni de Statu C. F. R. 6%	—

A esitu de sub tipariu:

Memorialu

compusu si publicatu din insarcinarea conferentiei generale a representantilor alegatorilor romani adunati in Sibiu in dilele din 12, 13 si 14 Maiu st. n. 1881.

Prin comitetulu seu esmisu cu acea oca-siune. Sibiu, tipariu tipografie archidiocesane 1882. Formatu 8-vu 144 pagine. Tipariu frumosu, in care s'au stracuraturu numai puçine erori tipografice.

Dupa-ce acésta editiune I. de doue mii exemplarie s'a si trecutu in doue luni, au aparutu in tipografia W. Krafft Sibiu 1883 din acelasiu

Memorialu

editiunea a dou'a, avutita cu actele adunarei si cu partile cele mai interesante ale desbaterilor conferentiei electorale din Maiu 1881, prin urmare cu unu suplementu de cincí côle asia, că acésta a dou'a editiune este de 15 côle tiparite, care aru face circa 100 côle scrise.

In suplementul acestui operatu istoricu si juridic reflectam u anume la protocolul adunarei, intru care se coprindu si catalogulu exactu alu toturor membrilor verificati ai acelei conferentie memorabile, cu pozitionea sociala si cu titululu din care au fostu alesi si delegati. Totuodata suntemu siguri, că publicul nici-decum nu va trece cu vederea mai virtuosu aceleas cursuri eminente, care au fostu decisive intru a concentrátoare voturile intru unu singuru votu.

De si editiunea a dou'a costa cu $\frac{1}{3}$ parte mai multu decat u costatul editiunea I a acestui memorialu, totusi pretiulu i s'a pusu numai 1 fl. 20 cri v. a.

Memorialul editiunea II. precum si a celasiu memorialu tradusu in limbile germana, magiara, francesa dupa editiunea I. se comanda la tóte librariile, atâtă in tiéra cátu si in afara, éra de a dreptulu se pote trage prin posta sub banda in cruce, mai usioru si mai siguru, cu spese numai de 5 cri pe langa mandatul (Anweisung). Din cátu 10 exemplarie cumpărate dintru odata se dă unu gratis. Dela 30 pâna la 100 exemplarie se dă rabatul 20%.

Acei domni cari inca n'au administratul pretiulu exemplarielor din editiunea I, sunt rogati că se binevoiește a o incassá cátu mai curendu si a o inaintă la dn. cassariu Vis. Romanu in Sibiu, că se se pote coperi spesele editiunei II.

Se nu uitam, că editiunile in celelalte trei limbi mergu parte mai mare impartite gratis, mai virtuosu in strainatate, si aceleas bani costa.

(140) 1—2

Sz. 553/1883.

(139) 3—3

polg.

Hirdetmény.

A nagy-szebeni kir. törvényszék részéről ezennel közhírré tétek, miszerint nagy-szebeni kir. közjegyzö Zágoni Gábor közjegyző irodáját. Nagy-Szeben 1883 évi február hő 1-ső napján nyitja meg.

A nagy-szebeni k. törvényszéknek 1883 január 24-én tartott üléséból.

(Traductiune.)

Nr. 552/1883.

civ.

Publicatiune.

Din partea tribunalului regescu dela Sibiu se face prin acésta cunoscutu, că notariulu publicu Gabriel Zágoni in Sibiu isi deschide cancelari'a sa aici in 1 Februarie 1883.

Din siedint'a tribunalului regescu dela Sibiu întruna in 24 Januariu 1883.

Orma y, presidete.

Lázár, notariu.

Pentru cunoscuti

me rogu inca de cátu carticile „Krankenfreund“, căci in urm'a vindecarei mele curende si neasteptate toti vreau a céti carticile numita etc. etc.

Acéstea siruri venite dela unu care fu norocoș a se vindece si, vorbesc ele de sine. Decei irag-eamnum numai atentiu, că „Krankenfreund“ la dorintia se va spedá prin K. Gorischek's Universitäts-Buchhandlung Wien I Stephansplatz 6, gratis si franco, si asia doritorilor a o avé, nu li se facu alte spese, decat 2 cri pentru una charta postală.

(134) 6—14

(141)

Conspectulu

operatiunilor institutului de creditu si de economii „ALBINA“.

in lun'a Januariu 1883.

Intrate:

Numerariu	fl. 74,567.78
Depuneru	126,505.25
Cambii rescumperate	104,661.80
Imprumuturi hipotecari si alte imprumuturi	3,305.48
Interese si provisuni	11,028.74
Chiria	103.33
La fondulu de pensiune	53.80
Moneta venduta	48,948.22
Efecte	49,306.60
Conturi curente	53,640.73
Diverse	762.88
	fl. 472,884.61

Esute:</h